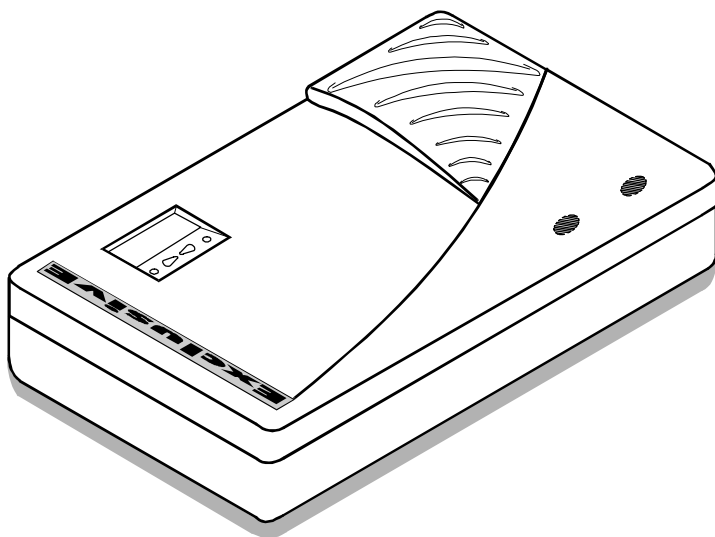




***GT3004***

***Manuel Installateur***



**Alta Tecnologia della Sicurezza**

## SOMMAIRE

### INTRODUCTION

<b>1.0 - PRESENTATION</b>	<b>Page 3</b>
1.1 - CARACTERISTIQUES PRINCIPALES	Page 3
1.2 - CONTENU DE LA BOITE	Page 3
1.3 - LEGENDE SYMBOLES GRAPHIQUES	Page 3

### MANUEL INSTALLATEUR

<b>2.0 - PREPARATION PRELIMINAIRE DE LA CENTRALE</b>	<b>Page 4</b>
2.1 - PREPARATION PRELIMINAIRE GT3004	Page 4
2.2 - PREPARATION COMBINATEUR TELEPHONIQUE GSM INCORPORE	Page 4
2.2.1 - DESCRIPTION DONNEES QUI DOIVENT ETRE MEMORISEES DANS LA SIM DU COMBINATEUR	Page 5
2.2.2 - OPTIONS ASSOCIABLES AUX NUMEROS TELEPHONIQUES GERES PAR LE COMBINATEUR	Page 5
2.2.3 - PROCEDURE CONSEILLEE POUR INSERER LES DONNEES DANS LA SIM	Page 6
2.2.4 - OPERATIONS FINALES DE PREPARATION	Page 7
<b>3.0 - DESCRIPTION FONCTIONNEMENT BOUTONS "A" ET "B" DE LA CENTRALE</b>	<b>Page 7</b>
<b>4.0 - DESCRIPTION DES MENUS DE LA CENTRALE</b>	<b>Page 8</b>
4.1 - MENU USAGER	Page 8
4.2 - MENU PRINCIPAL (INSTALLATEUR)	Page 8
<b>5.0 - PROGRAMMATION ET PARAMETRES DE LA CENTRALE</b>	<b>Page 9</b>
5.1 - REGLAGE DATE ET HEURE	Page 9
5.2 - SELECTION LANGUE	Page 9
5.3 - CODAGE ET CONFIGURATION PERIPHERIQUES	Page 10
5.4 - CONFIGURATION PERIPHERIQUES	Page 12
5.5 - SELECTION FONCTION ALARME	Page 13
5.6 - TEST D'INSTALLATION	Page 14
5.6.1 - TEST RECEPTION MESSAGES	Page 14
5.6.2 - TEST ZONE SIRENES ET ACCESSOIRES (Réception et envoi messages)	Page 17
5.6.3 - TEST ENTREES DE LA CENTRALE	Page 17
5.6.4 - SORTIE DU TEST	Page 18
5.7 - EFFACEMENT PERIPHERIQUES	Page 18
5.7.1 - EFFACEMENT TOTAL	Page 18
5.7.2 - EFFACEMENT TELECOMMANDE/CLAVIER TOTAL OU PARTIEL	Page 18
5.7.3 - EFFACEMENT D'UNE SEULE ZONE (Zones de 1 à 8)	Page 19
5.7.4 - EFFACEMENT ZONE SIRENES ET ACCESSOIRES	Page 19
5.8 - REGLAGE FONCTIONS GSM ET ACTIVATION COMBINATEUR	Page 20
5.9 - REGLAGE CONTRASTE DISPLAY	Page 21
<b>6.0 - PREPARATION FINALE DE LA CENTRALE</b>	<b>Page 21</b>
6.1 - NOTICES	Page 21
6.2 - CONNEXIONS FINALES	Page 21
6.3 - FIXAGE DE LA CENTRALE	Page 21
6.4 - PREPARATION FINALE DE LA CENTRALE	Page 21
6.5 - ACTIVATION FONCTION ANTI-ARRACHEMENT	Page 21
6.6 - DESACTIVATION FONCTION ANTI-ARRACHEMENT	Page 21
<b>7.0 - DESCRIPTION ENTREES ET SORTIES DE LA CENTRALE</b>	<b>Page 22</b>
<b>8.0 - EXEMPLES DE CONNEXION</b>	<b>Page 22</b>
<b>9.0 - ENTRETIENS ET RENSEIGNEMENTS INSTALLATION</b>	<b>Page 23</b>
<b>10.0 - RESET DE LA CENTRALE</b>	<b>Page 24</b>
<b>11.0 - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES</b>	<b>Page 24</b>

## INFORMATION SUR LE RECYCLAGE DU PRODUIT

Faisant suite à l'entrée en vigueur de la D.Lgs 151 du 25 juillet 2005, "Exécution des directives 2002/95/CE, 2002/96/CE et 2003/108/CE, concernant la réduction d'usage de substances dangereux aux équipements électriques et électroniques.

Le consommateur est obligé de ne pas jeter ce produit avec les déchets urbains, car ils rentrent dans la catégorie des déchets des équipements électriques et électroniques (suit le RAEE).

En outre, le consommateur peut rendre l'équipement au distributeur au moment de l'achat d'un nouveau, à condition que le même soit de type équivalent et qu'il ait les mêmes fonctions que le nouvel équipement fourni.

Un mauvais recyclage peut comporter une contamination du sol et des eaux, avec conséquences sur la santé humaine.

Le symbole réporté sur la boîte, qui représente une boîte à ordures sur roues barré, indique l'enlèvement séparé des équipements électriques et électroniques.

Le producteur, le distributeur et le consommateur sont punis avec sanctions administratives pécuniaires en cas d'écoulement illégal d'un mauvais recyclage, selon l'article 50, D.Lgs 22/1997.

## 1.0 - PRESENTATION

La centrale GT3004 a été projeté pour satisfaire chaque exigence concernant la protection des habitations et des bureaux. Ce système de sûreté "via radio" à la possibilité de s'élargir **en utilisant** capteurs et accessoires avec fils.

Les informations des différentes phases de fonctionnement sont fournies soit avec **signaux** acoustiques, soit visuel et par le display. La centrale est équipée d'un code de sûreté personnel à 4 chiffres pour la gestion du système, en outre il est possible d'avoir jusqu'à 8 télécommandes/claviers qui permettront à Vous et à d'autres usagers de gérer les fonctions principales de l'installation.

Cette centrale, **en utilisant** un combinateur téléphonique GSM incorporé, gère messages SMS **en réception et communique** les événements d'alarme / anomalie / télésecours aux numéros de téléphone habilités **en format vocal et/ou SMS**.

**La centrale** permet l'enregistrement de deux messages personnalisés de 20 secondes chacun; un message est dédié aux alarmes et l'autre au télésecours, **en** alternative il est possible d'enregistrer un seul message de 40 secondes pour toutes les alarmes.

Un pré-enregistrement vocal fourni par l'usine inclue les informations visualisées sur le display et Vous permet d'être informés **avec messages** vocaux.

Les **usagers** peuvent, **en utilisant** SMS, **envoyer** commandes de mise en veille / de mise hors veille / commandes opérationnelles pour activer ou désactiver des dispositifs (exemple: lumières des escaliers) et d'activation de la fonction d'écoute du milieu.

### 1.1 - CARACTERISTIQUES PRINCIPALES.

- Alimentation de reseau 220V
- Batterie tampon rechargeable à autonomie élevée (2 Ah)
- Display retro-illuminé 16 x 2 capable de guider l'installateur ou l'utilisateur final dans toutes les phases de fonctionnement de façon à rendre plus facile et compréhensible la gestion des centrales à n'importe quel moment.
- Fonction horloge
- Fonction mise en veille / mise hors veille / déblocage d'urgence avec boutons A et B à bord de la centrale
- Codage périphériques en série
- Contrôle de supervision pour tous les capteurs
- Gestion jusqu'à 8 télécommandes et/ou claviers
- Gestion jusqu'à 32 capteurs subdivisés en 8 zones
- Gestion jusqu'à 5 modules de commande
- Gestion des accessoires et sirènes intérieures et extérieures
- No. 30 fonctions programmables dans la centrale
- Possibilité de gérer le relais intérieur de la centrale comme module de commande avec 4 temporisations différentes d'activation/désactivation
- Possibilité de dédier la Télécommande No. 6 au Télésecours
- Possibilité de dédier les Télécommandes No. 7 et No. 8 de façon exclusive pour les zones 7 et 8
- Protection anti-violation
- Protection anti-aveuglement radio
- Historique de 128 événements
- Connexion en série en utilisant l'interface au l'Ordinateur
- Fonction de RESET
- Combinateur téléphonique GSM
- Télégestion à distance avec SMS
- Informations événements vocaux et/ou SMS programmables.
- Ecoute du milieu (en utilisant Microphone **A OPTION**)

### 1.2 - CONTENU DE LA BOITE.

- No. 1 centrale GT3004
- No. 1 étrier pour le fixage au mur
- No. 1 vis pour le fixage de la centrale
- No. 1 câble pour la codification périphériques
- No. 1 petite enveloppe avec 2 résistances
- No. 1 Manuel Installateur
- No. 1 Manuel Usage

### 1.3 - LEGENDE SYMBOLES GRAPHIQUES.



= Appuyer plusieurs fois sur le bouton



= Appuyer une fois sur le bouton



= Appuyer et tenir appuyé sur le bouton



= Option sélectionnable ou Inscription clignotante

Inscription → = Indication / Action à exécuter

**EXCLUSIVE**

## 2.2.1 – DESCRIPTION DONNEES QUI DOIVENT ETRE MEMORISEES DANS LA SIM DU COMBINAITEUR.



### ATTENTION:

- Les données peuvent être insérées dans la SIM soit en majuscule soit en minuscule.

Pour le correct fonctionnement il faut insérer dans la SIM les informations suivantes:

**#MYNUM#** = identifie la sigle pour mémoriser le numéro de la SIM même. Cela vous permet d'envoyer à vous même un message pour mettre à jour la date et l'heure. Remarque: il faut l'insérer entre 2 cancelletti.

**#NUMT#** = identifie la sigle pour mémoriser les numéros téléphoniques gérés par le combinateur téléphonique (maximum 8 numéros téléphoniques). Remarque: il faut l'insérer entre 2 cancelletti.

Après le cancelletto il faut ajouter la position et les options possibles relatives à la gestion des messages (voir paragraphe suivant).

**#GST#** = identifie la sigle pour reconnaître l'opérateur téléphonique de la SIM (Ex.: TIM). A cette sigle il faut combiner le numéro avec lequel l'opérateur téléphonique communique par SMS l'échéance du crédit des SIM rechargeable. En insérant ces données automatiquement le système répètera le message d'échéance du crédit seulement au numéro téléphonique mémorisé dans la position No. 1 et auquel l'option M a été associé (**#NUMT#1 doit être un numéro de téléphone portable**).

**#ALS** = identifie la sigle d'un nom choisi par l'utilisateur (max 10 caractères) de façon d'indifier la propre installation. Ex. #MAISONMER. Cette sigle sera insérée dans les SMS envoyés par le combinateur, en outre elle permet de filtrer les messages qui arrivent qui doivent avoir **#ALS** correcte pour être acceptés. Remarque: il doit toujours commencer avec un cancelletto.

**#PSWMST** = identifie le code d'accès principal choisi par l'utilisateur (CODE MASTER). Il faut insérer ce code dans les SMS envoyés par le combinateur de façon de permettre un ultérieur filtre d'acceptation outre à **#ALS**. Les messages avec le code principal permettront d'exécuter toutes les opérations décrites de suite. Remarque: Il doit toujours commencer avec un cancelletto.

**#PSWUT** = identifie le deuxième code d'accès choisi par l'utilisateur (CODE USAGER). Ce code devra être inséré dans les SMS envoyés par le combinateur en alternative au code principal pour permettre un second filtre d'acceptation en plus de **#ALS**. Les messages avec le code usager ne permettront pas d'effectuer certaines opérations qui seront consenties seulement en utilisant le code usager principal et mentionnées de suite. Remarque: le code facultatif doit toujours commencer avec un cancelletto.



### ATTENTION:

- Le code MASTER et le code USAGER pourront être utilisés comme codes pour l'accès au Menu Principal et la mise en veille et hors veille du système en utilisant les boutons "A" et "B" de la centrale.

## 2.2.2 – OPTIONS ASSOCIABLES AUX NUMEROS TELEPHONIQUES GERES PAR LE COMBINAITEUR.

Le combinateur peut gérer jusqu'à 8 numéros téléphoniques (**#NUMT#**)

A chaque numéro téléphonique il est obligatoire d'associer un numéro progressif de 1 à 8.

Exemple::

**#NUMT#1 = 1ère NUMERO TELEPHONIQUE MEMEORISE**

**#NUMT#2 = 2ème NUMERO TELEPHONIQUE MEMEORISE**

.....

**#NUMT#8 = 8ème NUMERO TELEPHONIQUE MEMEORISE**



### ATTENTION:

- Il n'est pas nécessaire d'insérer tous les 8 numéros que le combinateur peut gérer.

- Pour avoir un SMS de notification par l'opérateur téléphonique relatif à l'échéance du crédit (seulement pour les SIMS rechargeable), il faut associer l'option M au **#NUMT#1** (il doit être un numéro de portable).

En outre, de façon facultative, quelques options entre les suivantes peuvent être associées:

**A** = Option d'envoi message en cas d'alarme

**N** = Option d'envoi message en cas d'anomalie

**P** = Option d'envoi message en cas de SOS personne (Télésecours)

**T** = Option d'envoi message en cas d'alarme Technologique (Ex. capteur gaz, fumée, inondation etc.)

**M** = Envoi du message en format SMS

**V** = Envoi du message en format Vocal

Pour chaque des 8 numéros il est possible d'associer plusieurs options au même temps.

- Exemple 1: si dans le répertoire on insère le #NUMT#1ANMV il signifie qu'au 1<sup>er</sup> numéro de téléphone (ex. 3351234567) doivent arriver les messages d'alarme et d'Anomalie soit en SMS soit en Vocal.
- Exemple 2: si vous voulez recevoir les informations d'Alarme en Vocal et celles d'Anomalies en SMS au même numéro de téléphone il faut insérer #NUMT#1AV combiné avec le numéro 3351234567 et ensuite #NUMT#2NM combiné avec le même numéro de téléphone 3351234567.

Dans le cas où aucune option n'est associée, le combinateur effectue les paramètres suivantes fournis par l'usine:

Pos. No. Téléphonique	A = Message d'Alarme	N = Message d'Anomalie	P = Message de TELESECOURS	T = Message d'alarme Technologique	M = Message format SMS
1	OUI	NON	NON	NON	OUI
2	OUI	NON	NON	NON	OUI
3	OUI	NON	NON	NON	NON
4	OUI	NON	NON	NON	NON
5	NON	OUI	NON	NON	OUI
6	NON	OUI	NON	NON	NON
7	NON	NON	OUI	NON	NON
8	NON	NON	NON	OUI	OUI

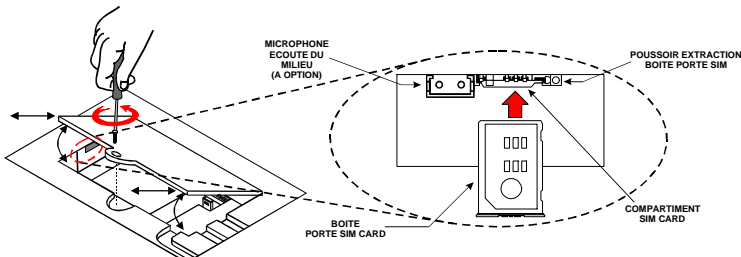
## 2.2.3 – PROCEDURE CONSEILLEE POUR INSERER LES DONNEES DANS LA SIM.

Opération à effectuer	Demande du téléphone portable dans le répertoire SIM	Information à composer	Notes
1	Insérer le numéro de téléphone de la SIM	#MYNUM# Composer le Numéro téléphonique de la SIM	Mettre le numéro de la SIM qui sera inséré dans le combinateur précédé du préfixe international.
2	Insérer l' ALIAS De l'usine = GTCASA	#ALSxxxxxxxxx 1	Au lieu des X composer l'Alias (Sigle choisie par l'utilisateur). Max 10 caractères. Ex.: #ALSMAISONMER Information pas utilisée mais demandée par le répertoire du téléphone portable.
3 (*)	Insérer le numéro de téléphone auquel les différents messages doivent être notifiés	#NUMTxy Composer le Numéro téléphonique	Après le # au lieu de la X composer la position du numéro de 1 à 8 et au lieu de la Y composer les possibles options en utilisant les lettres relatives à les informations à envoyer à ce numéro. Insérer le numéro téléphonique désiré précédé du préfixe international. Ex.: +393351122334
4	Insérer le #GST# Insérer seulement pour SIM rechargeables	#GST# Numéro info recharge de l'opérateur téléphonique	Insérer le numéro téléphonique duquel l'opérateur téléphonique envoie un SMS de notification relatif à l'échéance du crédit. Ex.: 4916 pour TIM et +404 pour Vodafone
5	Insérer le code MASTER De l'usine = 1234	#PSWMSTxxxx 1	Au lieu des X composer le code MASTER choisi. A travers la Password Master il est possible d'effectuer toutes les opérations. No. 4 caractères (Seulement les nombres de 0 à 9). Information pas utilisée mais demandée par le répertoire du téléphone portable.
6	Insérer le code USAGER (code facultatif) De l'usine = 5678	#PSWUTyyyy 1	Au lieu des y composer le code USAGER choisi. A travers la Password Usager il est possible seulement les commandes de mise en veille, hors veille, activation et désactivation modules, Info et End. No. 4 caractères (Seulement les nombres de 0 à 9). Information pas utilisée mais demandée par le répertoire du téléphone portable.

(\*) Le point No. 3 doit être répété pour chaque numéro qu'on veut insérer (au maximum 8 numéros). Il n'est pas nécessaire d'insérer tous les 8 numéros qui peuvent être gérés.

Après avoir inséré les données dans la SIM, éteindre le téléphone portable, extraire la SIM et l'insérer dans le porte-SIM du combinateur téléphonique de la centrale en la positionnant dans le compartiment batteries arrière (voir Figure - F ci-dessous).

Figure - F



**ATTENTION:**

- Avant d'insérer la SIM dans le combinateur téléphonique **IL EST CONSEILLE DE COUPLER COMPLETEMENT L'ALIMENTATION** (soit de reseau 220V soit la batterie tampon) à la centrale d'alarme.
- Pour un fonctionnement correct du combinateur il faut insérer dans la SIM les données relatives au numéro téléphonique de la SIM (#MYNUM#), de l'ALIAS (#ALS), au moins un numéro téléphonique auquel envoyer les messages (#NUMT#), le code MASTER (#PSWMST).

Exemple de répertoire de données insérées dans la SIM (les données qui doivent obligatoirement être insérées pour un correct fonctionnement du combinateur sont indiquées en CARACTERES GRAS).

Remarque: Il faut mettre aussi le préfixe international devant chaque numéro téléphonique insérés (Ex. pour l'Italie +39).

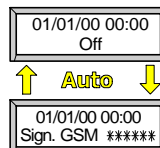
NOM	OPTIONS MESSAGE ASSOCIE	NUMERO
#MYNUM#	AUCUNE	+393351122334
#ALSMaisonMER	AUCUNE	1
#PSWMST1234	AUCUNE	1
#PSWUT5678	AUCUNE	1
#GST#	AUCUNE	4916
#NUMT#1ANMV	ALARME, ANOMALIE, SMS, VOCAL	+393381234567
#NUMT#2AV	ALARME, VOCAL	+390332112233
#NUMT#3ANM	ALARME, ANOMALIE, SMS	+393381234567
#NUMT#4AV	ALARME, VOCAL	+393387654321
#NUMT#5AM	ALARME, SMS	+393381122334
#NUMT#6ANV	ALARME, ANOMALIE, VOCAL	+390332111111
#NUMT#7VP	VOCAL, SOS PERSONNE	+390332222222
#NUMT#8MP	SMS, SOS PERSONNE	+393353344556

**2.2.4 – OPERATIONS FINALES DE PREPARATION.**

- 1 - Après avoir inséré la SIM CARD il faut donner l'alimentation à la centrale GT3004.
- 2 - La centrale allume le Led JAUNE de présence d'alimentation et visualise l'état sur le display (voir figure ci-contre).
- 3 - Au contraire le combinateur, effectue automatiquement la lecture de la SIM pour la gestion des données, se connecte au lison radioélectrique GSM et après un minute environ, envoie à la centrale le champ de réception GSM. Le maximim champ visualisé sur le display sera composé de 6 astérisques.

Exemple: GSM \* \* \* \* \*

- 4 - A partir de ce moment la centrale alternera l'inscription d'état de l'installation à celle du champ GSM.
- 5 - Raccorder le Microphone pour l'écoute du milieu (à option) dans le spécial connecteur (voir Figure F) et le positionner à l'intérieur du lieu qu'on veut "surveiller". Le positionner dans un point qui n'est pas facilement localisable (la portée max du microphone est de 4 mètres environ).

**3.0 - DESCRIPTION FONCTIONNEMENT BOUTONS "A" ET "B" DE LA CENTRALE**

Les deux boutons "A" et "B" (voir Figure - D) gèrent les fonctions de la centrale.

Le bouton "A" permet le déplacement dans les différents menus; le "B" confirme et permet de confirmer les sélections effectuées. Pour chaque opération, appuyer et relâcher le bouton, en laissant entre les pressions une pause brève. La pression sur le bouton pendant 2 secondes environ sert à se déplacer à un niveau supérieur du menu tandis qu'une pression continue sert à retourner à la visualisation initiale de fonctionnement.

- Chaque action sur le bouton "A" (Sélection) visualise la fonction ou les options possibles. Dans les menus cela vous permettra de passer d'une fonction (visualisation sur le display) et l'autre.
- Les menus sont gérés de façon circulaire, c'est-à-dire qu'en continuant à agir sur le bouton "A" le menu entier pourrait être visualisé, pour retourner à la première visualisation.
- Dans certains menus où il faut exécuter des réglages, ex. "Réglage Date et Heure" ou insérer les codes, ex. "Insérer Code"; le bouton "A" servira à faire défiler les chiffres et le "B" confirmera les chiffres sélectionnés.

Remarque: chaque pression sur l'un des boutons enclenche la rétro-illumination du display pendant 20 secondes.

## 4.0 - DESCRIPTION DES MENUS DE LA CENTRALE

### 4.1 - MENU USAGER.

Le menu usager est composé des fonctions suivantes:

- Historique Alarmes
- Historique Anomalies
- Effacement Anomalies
- Réglage Date/Heure
- Menu Principal (Installateur) ou Insérer Code

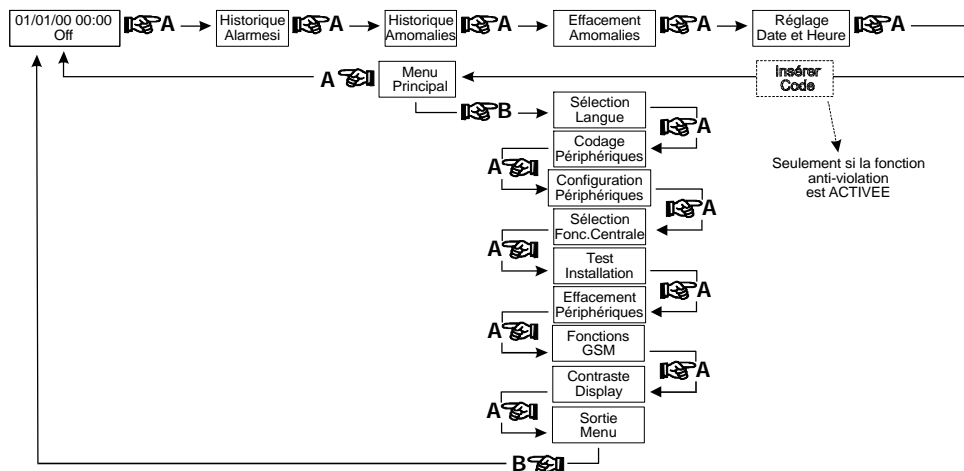
**Remarque:** il est possible d'entrer dans le menu USAGER seulement à centrale HORS VEILLE en appuyant sur le bouton "A" pour sélectionner la première fonction.

- Les fonctions Historique Alarmes, Historique Anomalies, Effacement Anomalies sont visualisés seulement si la centrale a en mémoire des événements (alarmes ou anomalies).

### 4.2 - MENU PRINCIPAL (INSTALLATEUR).

Le Menu Principal ou Installateur complète est composé des fonctions suivantes:

- Sélection Langue
- Codage Périphériques
- Configuration Périphériques
- Sélection Fonctions Centrale
- Test Installation
- Effacement Périphériques
- Fonctions GSM
- Contraste Display
- Sortie Menu



**Remarque:** il est possible d'entrer dans le menu PRINCIPAL seulement à centrale HORS VEILLE, en parcourant le menu USAGER, de la façon suivante:

- Appuyer plusieurs fois sur le bouton "A" jusqu'à ce que sur le display apparait l'inscription "Menu Principal".
- Confirmer la fonction en utilisant le bouton "B", ainsi Vous entrez dans la première fonction.

Si la fonction d'anti-violation de la centrale est activée au lieu de "Menu Principal" Vous trouverez "Insérer code".

- Confirmer la fonction en utilisant le bouton "B" et effectuer la procédure de désactivation de la fonction anti-arrachement indiquée dans le paragraphe 6.0.




## 5.0 - PROGRAMMATION ET PARAMETRES DE LA CENTRALE

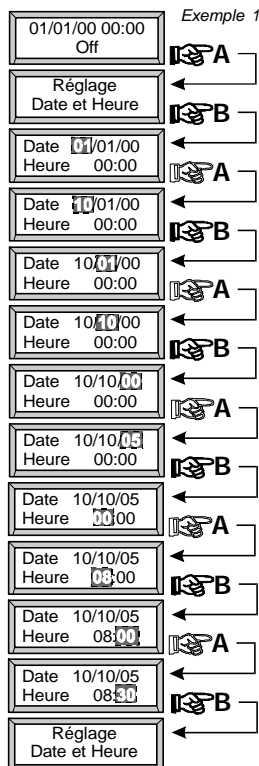
### 5.1 - REGLAGE DATE ET HEURE.

- 1 - Appuyer sur le bouton "A". Le display visualise "Réglage Date et Heure".
- 2 - Confirmer avec le bouton "B". Le display visualise "Date 01/01/00 Heure 00:00". Les premiers deux chiffres de la date clignotent (jour).
- 3 - Appuyer plusieurs fois sur le bouton "A" pour sélectionner le jour. Confirmer avec le bouton "B". Maintenant sur le display les chiffres relatifs au mois clignotent.
- 4 - Appuyer plusieurs fois sur le bouton "A" pour sélectionner le mois. Confirmer avec le bouton "B". Maintenant sur le display les chiffres relatifs à l'année clignotent.
- 5 - Appuyer plusieurs fois sur le bouton "A" pour sélectionner l'année. Confirmer avec le bouton "B". Maintenant sur le display les chiffres relatifs à l'heure clignotent.
- 6 - Appuyer plusieurs fois sur le bouton "A" pour sélectionner l'heure. Confirmer avec le bouton "B". Maintenant sur le display les chiffres relatifs aux minutes clignotent.
- 7 - Appuyer plusieurs fois sur le bouton "A" pour sélectionner les minutes. Confirmer avec le bouton "B".
- 8 - Automatiquement le display visualise "Réglage Date et HEURE".

Voir l'Exemple 1 de "Réglage Date et Heure" (Date=10/10/05 - Heure =08:30) reporté ci-contre.

- Pour sélectionner le menu successif appuyer sur le bouton "A".
- Pour retourner dans la situation initiale il faut appuyer et tenir appuyer sur le bouton "A" jusqu'à ce que le display visualise "Off".

	<b>ATTENTION:</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- La visualisation de la date est: jour/mois/année</li> <li>- La visualisation de l'heure est exprimé en 24h</li> <li>- Les sélections non enregistrées seulement après la confirmation des minutes.</li> <li>- Il est conseillé de régler la DATE et l'HEURE à la fin de l'installation.</li> </ul>	



### 5.2 - SELECTION LANGUE.

Il est possible de sélectionner une langue entre les six suivantes pour la visualisation des informations sur le display: italien, anglais, français, allemand, espagnol et portugais.

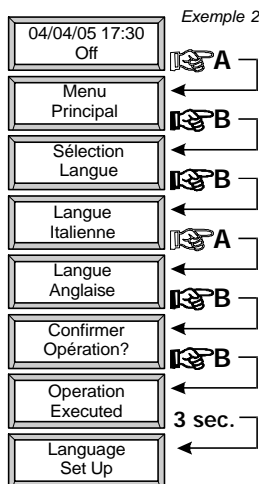
Pour sélectionner la langue:

- 1 - Entrer dans le "Menu Principal".
- 2 - Le display visualise "Sélection Langue".
- 3 - Confirmer avec le bouton "B".
- 4 - Appuyer plusieurs fois sur le bouton "A" jusqu'à ce que le display visualise la langue désirée.
- 5 - Confirmer avec le bouton "B".
- 6 - Par sécurité la centrale demande "Confirmer Opération?". Confirmer avec le bouton "B".
- 7 - Le display visualise "Opération Effectuée" dans la langue choisie et après 3 sec. environ retourner à la visualisation initiale ("Sélection Langue").

Voir l'Exemple 2 de sélection "Langue anglaise" reporté ci-contre.

Pour sélectionner la fonction successive appuyer sur le bouton "A".

Pour retourner dans la situation de base appuyer et tenir appuyé sur le bouton "A" jusqu'à ce que le display visualise "Off".



### 5.3 - CODAGE ET CONFIGURATION PERIPHERIQUES.

Avant d'effectuer le codage des périphériques, il faut évaluer comment disposer et configurer tous les capteurs de l'installation, en outre il faut préparer le Tableau Récapitulatif Configuration Installation de façon à pouvoir le rédiger progressivement. De cette façon nous aurons une documentation complète de l'installation pour de prochaines exigences éventuelles.



#### ATTENTION:

- Pour les télécommandes et les claviers, il est possible de choisir la position de la zone.
- Tous les capteurs peuvent être configurés avant d'effectuer le codage. La sélection des micro-switch présents à l'intérieur n'est pas nécessaire pour les centrales GT3004:
  - on peut choisir la zone dans laquelle coder le capteur
  - on peut attribuer pour chaque zone le temps de retard de l'entrée (0, 15, 30, 60 secondes)
  - on peut ACTIVER/DESACTIVER le capteur avec les mises en veille partielles A et B.
- Les sirènes et les accessoires peuvent être codés librement dans la zone d'appartenance.

**TABLEAU RECAPITULATIF CODAGE PERIPHERIQUES**

PERIPHERIQUE	BOUTON A APPUYER	PERIPHERIQUE	BOUTON A APPUYER
TELECOMMANDE	A	CAPTEUR POUR BARRIERES I.R.	TEST
CLAVIER	ANTI-VIOLATION	SIRENE SUPPLEMENTAIRE D'EXTERIEUR	AUTO-PROGRAMMATION
CONTACT MAGNETIQUE	TEST	SIRENE SUPPLEMENTAIRE D'INTERIEUR	AUTO-PROGRAMMATION
CONTACT POUR VOILETS	TEST	MODULE DE COMMANDE	ANTI-VIOLATION
CAPTEUR A INFRAROUGES	TEST	INDICATEUR ON/OFF	ANTI-VIOLATION
TELECOMMANDE POUR ACCESSOIRES	TEST	REPETITEUR DES SIGNAUX	ANTI-VIOLATION
CAPTEUR RUPTURE VITRES	TEST		

#### PROCEDURE GENERALE:

- 1 - Dans le "Menu Principal" appuyer plusieurs fois sur le bouton "A" jusqu'à ce que le display visualise "Codage Périphériques".
- 2 - Confirmer avec le bouton "B". La centrale émet un beep et le display visualise "Raccorder Périphérique".

#### A - CONTACT MAGNETIQUE, CAPTEUR INFRAROUGE, CONTACT POUR VOILETS, BARRIERES INFRAROUGES ET TELECOMMANDE POUR ACCESSOIRES:

- 3 - Raccorder la périphérique au câble de programmation. La centrale reconnaît automatiquement la périphérique et la visualise sur le display en indiquant la zone et la position (la centrale indique toujours la première position libre). Le display visualise <Type périphérique> Zone: <X> Pos.: <X> (Par Exemple: Contact Magnétique Zone: 1 Pos.: 1).

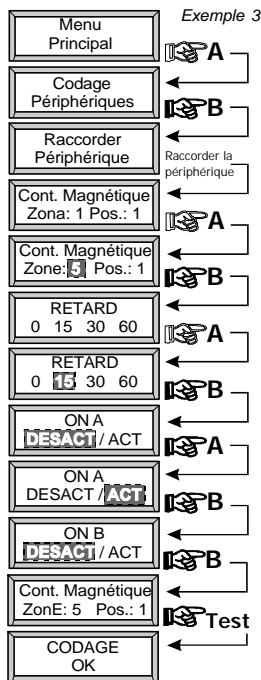
- 4 - Si la Zone indiquée convient et qu'on ne veut pas configurer le capteur, appuyer sur la touche de TEST de la périphérique. Attendre que la centrale émette un beep long et que le display visualise "Codage ok", ceci confirme que le codage a été effectué.

#### CONFIGURATION PERIPHERIQUE:

- 4 - Si la zone indiquée par la centrale ne convient pas, il faut la modifier en appuyant plusieurs fois sur le bouton "A" jusqu'à ce que le display visualise la zone désirée (la position du capteur à l'intérieur de la zone ne peut pas être sélectionnée).
- 5 - En appuyant sur le bouton "B", il est possible d'attribuer le temps de retard d'entrée, le display visualise "Retard 0 15 30 60".
- 6 - Appuyer sur le bouton "A" pour sélectionner le temps de retard 15, 30 ou 60 secondes. Confirmer avec le bouton "B".
- 7 - Le display visualise "ON A DESACT/ACT". Sélectionner l'option avec le bouton "A". Confirmer avec le bouton "B".
- 8 - Le display visualise "ON B DESACT/ACT". Sélectionner l'option avec le bouton "A". Confirmer avec le bouton "B".
- 9 - Le display visualise <Type périphérique> Zone: <X> Pos.: <X>. Appuyer sur la touche de TEST de la périphérique et attendre que la centrale émette un beep long et le display visualise "Codage ok" ce qui confirme que le codage a été effectué.
- 10 - Débrancher la périphérique. Répéter la procédure du point 3 pour coder une nouvelle périphérique.

**Remarque:** les capteurs sont fournis par l'usine désactivés, pour les mises en veille partielles A et B.

Voir l'Exemple 3 de codage d'un Contact Magnétique en Zone 5 avec retard d'entrée de 15 secondes et désactivé (pas opérationnel) pendant la surveillance partielle B et activé (opérationnel) pendant la surveillance partielle A reporté ci-contre.



## B - TELECOMMANDES ET CLAVIERS:

3 - Raccorder la périphérique au câble de programmation. La centrale reconnaît automatiquement la périphérique et la visualise sur le display en indiquant la zone et la position (la centrale indique la première position libre). Le display visualise **<Type périphérique> Zone Télécommande No. <x>** (Ex.: Télécommande Zone Télécommande No. 1).

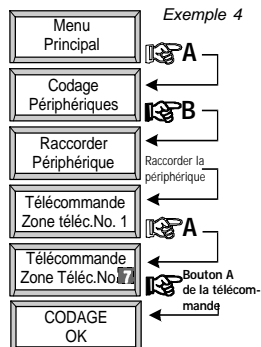
4 - Si la Position indiquée vous convient, appuyer sur le bouton A de la télécommande ou sur la touche ANTI-VIOLATION du clavier et attendre que la centrale émette un beep long et que le display visualise **"Codage ok"** ce qui confirme que le codage a été effectué.

### CONFIGURATION TELECOMMANDE OU CLAVIER:

4 - Si la position indiquée ne convient pas, il est possible de la modifier en appuyant plusieurs fois sur le bouton "A" de la centrale jusqu'à ce que le display visualise la position désirée.

5 - Appuyer sur la touche A de la télécommande ou sur la touche ANTI-VIOLATION du clavier et attendre que la centrale émette un beep long et que le display visualise **"Codage ok"** ce qui confirme que le codage est correct.

6 - Débrancher la périphérique. Répéter la procédure du point 3 pour coder une nouvelle périphérique.



Voir l'Exemple 4 relatif au codage d'une télécommande dans la position 7.



### ATTENTION:

- Les télécommandes / claviers codés dans les positions 7 et 8 peuvent être configurés pour gérer la mise en veille / hors veille seulement de la zone 7, seulement de la zone 8 ou seulement des zones 7 + 8.

- La télécommande codée dans la position No. 6 peut être configuré pour gérer le TELE-SECOURS.

Pour effectuer ces configurations lire le paragraphe "Sélection Fonctions Centrale".

## C - SIRENES SUPPLEMENTAIRES:

3 - Raccorder la périphérique au câble de programmation. La centrale reconnaît automatiquement la périphérique et la visualise sur le display en indiquant la zone. Le display visualise **<Type périphérique> Zone Sirènes** (Ex.: Sirène Extérieure Zone Sirènes).

4 - Appuyer sur le poussoir d'auto-programmation de la sirène et attendre que la centrale émette un beep long et le display visualise **"Codage ok"** ce qui confirme que le codage a été effectué.

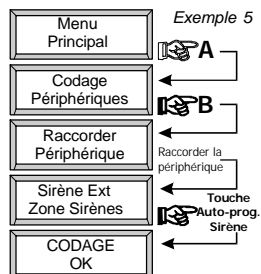
5 - Débrancher la périphérique. Répéter la procédure du point 3 pour coder une nouvelle périphérique.

Voir l'Exemple 5 relatif au codage d'une Sirène d'extérieur.



### ATTENTION:

- Il est possible de coder plusieurs sirènes supplémentaires.



## D - INDICATEURS D'ETAT ON/OFF:

3 - Raccorder la périphérique au câble de programmation. La centrale reconnaît automatiquement la périphérique et la visualise sur le display en indiquant la zone. Le display visualise **<Type périphérique> Zone Accessoires** (Ex.: Signal. ON-OFF Zone Accessoires).

4 - Appuyer sur la touche d'anti-violation du signalisateur et attendre que la centrale émette un beep long et le display visualise **"Codage ok"** ce qui confirme que le codage a été effectué.

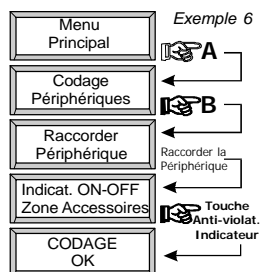
5 - Débrancher la périphérique. Répéter la procédure du point 3 pour codifier une nouvelle périphérique.

Voir l'Exemple 6 relatif au codage d'un Indicateur ON/OFF.



### ATTENTION:

- Il est possible de coder plusieurs Indicateur d'état ON/OFF.



**E - MODULES DE PUISSANCE:**

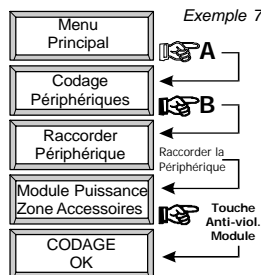
3 - Raccorder la périphérie au câble de programmation. La centrale reconnaît automatiquement la périphérie et la visualise sur le display en indiquant la zone. Le display visualise **<Type périphérique> Zone Accessoires** (Ex.: Module Puissance Zone Accessoires).

4 - Appuyer sur la touche d'anti-violation du module de puissance et attendre que la centrale émette un beep long et le display visualise **"Codage ok"** ce qui confirme que le codage a été effectué.

5 - Débrancher la périphérie. Répéter le procédé du point 3 pour codifier une nouvelle périphérie.

Voir l'exemple 7 relatif au codage d'un MODULE DE PUISSANCE.

A la fin des codages appuyer sur le bouton "A" pendant 2 sec. pour retourner à la fonction **"Codage périphériques"** ou appuyer et tenir appuyé sur le bouton "A" jusqu'à ce que le display visualise **"Off"** pour retourner à la situation de base.

**ATTENTION:**

- Il est possible de codifier au maximum 5 Modules de Puissance. La position dans la zone est choisie par le module même (voir manuel du module).

- Si le relais intérieur de la centrale est utilisé comme module No. 1, il est possible de coder seulement le modules de la position No. 2 aux suivantes.

**5.4 - CONFIGURATION PERIPHERIQUES.**

Cette procédure permet de personnaliser l'installation selon les exigences de l'utilisateur, après l'installation :

- il est possible d'exclure complètement un capteur.
- il est possible de modifier le temps de retard de l'entrée.
- il est possible d'ACTIVER/DESACTIVER un capteur au fonctionnement pendant la surveillance de type partielle A ou partielle B.

1 - Dans le **"Menu Principal"** appuyer plusieurs fois sur le bouton "A" jusqu'à ce que le display visualise **"Configuration Périphériques"**.

2 - Confirmer avec le bouton "B". Le display visualise **"Zone: 1"**.

3 - Appuyer plusieurs fois sur le bouton "A" pour sélectionner la zone désirée. Pour chaque pression sur le bouton, la zone successive est visualisée. Les zones sont visualisées de façon circulaire. Lorsqu'on arrive à la zone 8 on recommence à la 1. **Attention: les zones qui ne contiennent pas de capteurs ne sont pas visualisées.**

4 - Confirmer avec le bouton "B". Le display visualise **Zone: <xx> Pos.: <x> <Type périphérique>**. Ex.: Zone 2 Pos. 1 Cont. Magnétique.

5 - Sélectionner la position désirée avec le bouton "A".

6 - Confirmer avec le bouton "B". Le display visualise **"Capteur Désact. Act."**, avec une des deux options qui clignote (sélection à confirmer).

7 - Changer la sélection avec le bouton "A".

8 - Confirmer avec le bouton "B". Le display visualise **"Retard 0 15 30 60"** avec une des 4 options qui clignote (sélection à confirmer).

9 - Changer la sélection avec le bouton "A" (chaque pression effectuée la sélection successive - inscription clignotante).

10 - Confirmer avec le bouton "B". Le display visualise **"ON A DESACT. ACT."** avec une des deux options qui clignote (sélection à confirmer).

11 - Changer la sélection en utilisant le bouton "A".

12 - Confirmer avec le bouton "B". Le display visualise **"ON B DESACT. ACT."** avec une des deux options qui clignote (sélection à confirmer).

13 - Changer la sélection en utilisant le bouton "A".

14 - Confirmer avec le bouton "B". Le display visualise **Zone: <xx> Pos.: <x> <Type Périphérique>**.

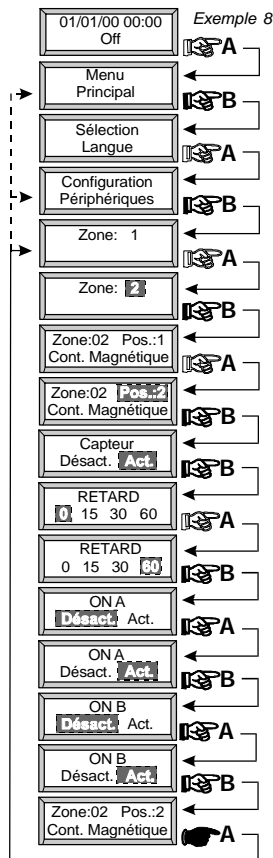
15 - Répéter la procédure du point 5 pour changer les sélections d'une autre périphérie de la même zone.

16 - Pour sélectionner une nouvelle zone appuyer et tenir appuyé sur le bouton "A" jusqu'à ce que le display visualise **"Zone: <x>"** (où la x indique le numéro).

17 - Pour sortir de la fonction il faut appuyer sur le bouton "A" pendant 2 secondes, pour retourner à la fonction **"Configuration Périphériques"** ou appuyer et tenir appuyé sur le bouton "A" jusqu'à ce que le display visualise **"Off"** pour retourner dans la situation initiale.

**Remarque: dans le cas où un capteur sera désactivé en phase de configuration, il ne sera plus géré par la centrale** (voir points 6 et 7 de la procédure).

Voir l'Exemple 8 relatif à la configuration d'un contact magnétique dans la zone 2 Position 2 et avec un retard d'entrée de 60 sec. et activé à la mise en veille partielle A et B.



## 5.5 - SELECTION FONCTIONS CENTRALE.

Ce menu permet de personnaliser la centrale selon les exigences de l'utilisateur.

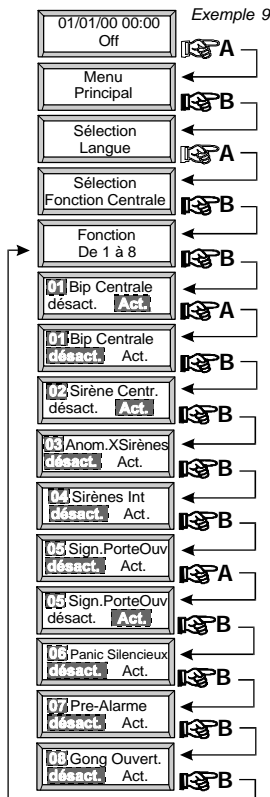
Il est conseillé de la suivre après avoir fixé la centrale.

Les fonctions de la centrale sont subdivisées en 4 sections:

- Fonctions de 1 à 8
- Fonctions de 9 à 16
- Fonctions de 17 à 23
- Fonctions Relais / GSM

TABLEAU FONCTIONS CENTRALE				
	No.	DISPLAY	Description	Sélection de l'usine
Fonctions de 1 à 8	01	Bip Centrale	Activation désactivation de la signalisation acoustique à la mise en veille/hors veille du système. <b>Remarque:</b> les signalisations d'anomalie permanent .	ACTIVE
	02	Sirène Centr.	Activation désactivation du son de la sirène incorporée dans la centrale en cas d'alarme.	ACTIVE
	03	Anomalies X sirènes	Activation désactivation de la signalisation acoustique d'anomalie par les sirènes supplémentaires soit d'extérieur que d'intérieur.	DESACTIVE
	04	Sirènes .Inter	Activation désactivation du son des sirènes supplémentaires d'intérieur pendant l'état de surveillance partielle de type A ou B en cas d'alarme.	DESACTIVE
	05	Sign.Porte Ouverte	Activation désactivation de la signalisation de porte ouverte à la mise en veille du système.	DESACTIVE
	06	Panic Silencieux	Activation désactivation de l'alarme panic silencieux.	DESACTIVE
	07	Pre-Alarme	Activation désactivation de la signalisation acoustique de pré-alarme en cas de sollicitation d'un capteur avec un retard d'entrée.	DESACTIVE
	08	Gong Ouverture	Activation désactivation de la signalisation acoustique d'ouverture portes à système hors veille.	DESACTIVE
Fonctions de 9 à 16	09	Al. Anti-aveugl.	Activation désactivation alarme sonore en cas de tentative d'aveuglement radio. <b>Remarque:</b> si la fonction est DESACTIVE l'alarme est de tout façon mémorisée dans l'historique des 128 événements.	ACTIVE
	10	Surveillance	Activation désactivation de la signalisation d'absence de Surveillance à la mise en veille hors veille du système. <b>Remarque:</b> si la fonction est DESACTIVE l'anomalie est de tout façon mémorisée dans l'historique des 128 événements..	ACTIVE
	11	Entrée 1 x On A	Activation désactivation de l'entrée avec fils No. 1 en cas de mise en veille partielle A	DESACTIVE
	12	Entrée 1 x On B	Activation désactivation de l'entrée avec fils No. 1 en cas de mise en veille partielle B	DESACTIVE
	13	Entrée 2 x On A	Activation désactivation de l'entrée avec fils No. 2 en cas de mise en veille partielle A	DESACTIVE
	14	Entrée 2 x On B	Activation désactivation de l'entrée avec fils No. 2 en cas de mise en veille partielle B	DESACTIVE
	15	Tx7 x Zone 7	Activation désactivation de la télécommande/clavier codé dans la position No. 7 pour mettre en veille et hors veille seulement la zone No. 7	DESACTIVE
Fonctions de 17 à 23	16	Tx8 x Zone 8	Activation désactivation de la télécommande/clavier codé dans la position No. 8 pour mettre en veille et hors veille seulement la zone No. 8.	DESACTIVE
	17	Tx7 x Zones 7+8	Activation désactivation de la télécommande/clavier codé dans la position No. 7 pour mettre en veille et hors veille seulement les zones No. 7 et 8	DESACTIVE
	18	Tx8 x Zones 7+8	Activation désactivation de la télécommande/clavier codé dans la position No. 8 pour mettre en veille et hors veille seulement les zones No. 7 et 8	DESACTIVE
	19	Tx6 x Sos	Activation désactivation de la télécommande/clavier codé dans la position No. 6 pour envoyer le message de secours (en utilisant n'importe quel bouton) <b>Remarque:</b> en utilisant la sortie No. 9 Out All. (voir paragraphe 7.0)	DESACTIVE
	20	Alarme 60 s	Activation désactivation de la durée de 60 secondes du cycle d'alarme	DESACTIVE
	21	Alarme 90 s	Activation désactivation de la durée de 90 secondes du cycle d'alarme	ACTIVE
	22	Alarme 180 s	Activation désactivation de la durée de 180 secondes du cycle d'alarme	DESACTIVE
	23	Code Visible	Activation désactivation de la visibilité du code sur le display	ACTIVE
Fonctions Relais/ GSM	01	Relais N.O.	Sélection du type de contact du relais de la centrale	NON
	02	Relais x Alarme	Relais activé pendant le cycle d'alarme de la centrale (le relais utilisé comme module No.1 est exclu)	OUI
	03	Relais=Modx2s	Relais utilisé comme module de puissance No.1 avec temps d'activation de 2 secondes	OUI
	04	Relais=Modx60s	Relais utilisé comme module de puissance No.1 avec temps d'activation de 60 secondes	NON
	05	Relais=Modx180	Relais utilisé comme module de puissance No.1 avec temps d'activation de 180 secondes	NON
	06	Relais=ModxINF	Relais utilisé comme module de puissance No.1 avec temps d'activation infini	NON
	07	GSM Part. On.	Bloc du GSM intérieur à la centrale à les mises en veille partielles A et B.	NON

- 1 - Dans le Menu Principal appuyer plusieurs fois sur le bouton "A" jusqu'à ce que le display visualise "Sélection Fonct. Centrale".
- 2 - Confirmer en utilisant le bouton "B". Le display visualise "Fonctions de 1 à 8". Chaque pression sur le bouton "A" sert à visualiser le groupe des fonctions successives ("Fonctions De 9 à 16", "Fonctions De 17 à 23", "Fonctions Relais / GSM" pour retourner à "Fonctions De 1 à 8").
- 3 - Lorsque le display visualise "Fonctions De 1 à 8", confirmer avec le bouton "B". Le display visualise "01 Bip Centrale désact. act." avec l'inscription 01 et une des deux options clignotante (sélection à confirmer).
- 4 - Changer la sélection avec le bouton "A".
- 5 - Confirmer avec le bouton "B" pour passer à la fonction successive. Le display visualise "02 Sirène Centrale désact. act." avec l'inscription 02 et une des deux options clignotante (sélection à confirmer).
- 6 - Changer la sélection en utilisant le bouton "A".
- 7 - Confirmer avec le bouton "B" pour passer à la fonction successive. Le display visualise "03 Anomalies X Sirènes désact. act." avec l'inscription 03 et une des deux options clignotante (sélection à confirmer).
- 8 - Changer la sélection en utilisant le bouton "A".
- 9 - Confirmer avec le bouton "B" pour passer à la fonction successive. Le display visualise "04 Sirènes Int. désact. act." avec l'inscription 04 et une des deux options clignotante (sélection à confirmer).
- 10 - Changer la sélection en utilisant le bouton "A".
- 11 - Confirmer avec le bouton "B" pour passer à la fonction successive. Le display visualise "05 Sign. Porte Ouverte désact. act." avec l'inscription 05 et une des deux options clignotante (sélection à confirmer).
- 12 - Changer la sélection en utilisant le bouton "A".
- 13 - Confirmer avec le bouton "B" pour passer à la fonction successive. Le display visualise "06 Panic Silencieux désact. act." avec l'inscription 06 et une des deux options clignotante (sélection à confirmer).
- 14 - Changer la sélection en utilisant le bouton "A".
- 15 - Confirmer avec le bouton "B" pour passer à la fonction successive. Le display visualise "07 Pre-Alarme désact. act." avec l'inscription 07 et une des deux options clignotante (sélection à confirmer).
- 16 - Changer la sélection en utilisant le bouton "A".
- 17 - Confirmer avec le bouton "B" pour passer à la fonction successive. Le display visualise "08 Gong Ouverture désact. act." avec l'inscription 08 et une des deux options clignotante (sélection à confirmer).
- 18 - Changer la sélection en utilisant le bouton "A".
- 19 - Appuyer sur le bouton "B" pour confirmer la sélection. Le display visualise "Fonction De 1 à 8".
- 20 - Pour sélectionner les groupes successifs, il faut répéter la procédure du point 2, en suivant le TABLEAU FONCTIONS CENTRALE réporté à la page 10.
- 21 - Pour sortir de la fonction appuyer et tenir appuyé sur le bouton "A" pendant 2 secondes, de cette façon on peut retourner dans le Menu Principal à "Sélection Fonction Centrale", ou tenir appuyé sur le bouton "A" jusqu'à le display visualise "Off" pour rentrer dans la situation de base .



Voir Exemple 9 relatif à la désactivation du Bip Centrale (Fonction No. 01) et activation Sign. porte Ouverte (Fonction No. 05).



#### ATTENTION:

- Les sélection effectuées sont enregistrées après la dernière confirmation de chaque groupe de fonctions.

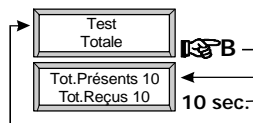
## 5.6 - TEST INSTALLATION.

Après avoir terminé l'installation ou pour une vérification périodique de l'installation il est possible d'activer la fonction "Test Installation". Le Test peut être effectué de façon TOTALE ou zone pour zone.

Pendant le test la centrale visualise sur le display le type de périphérique, la zone et la position et émet un beep pour chaque message reçu. En présence de capteurs codés la centrale émet aussi un nombre de beeps correspondants à la position qui occupent dans la zone. Exemple: si le capteur est situé dans la position 4, la centrale émettra 4 beeps.

**Remarque:** il est possible de visualiser sur le display combien de périphériques ont été codé dans l'installation et combien de périphériques ont été testé.

Pour visualiser ces données il faut appuyer sur le bouton "B" lorsque le display visualise "Test Totale". La visualisation a une durée de 10 secondes (Voir exemple reporté ci-contre).



### 5.6.1 - TEST RECEPTION MESSAGES.

- 1 - Dans le Menu Principal appuyer plusieurs fois sur le bouton "A" jusqu'à ce que le display visualise "Test Installation".
- 2 - Confirmer la sélection en utilisant le bouton "B". Le display visualise "Test Totale". Pour chaque pression sur le bouton "A" l'option de test successive sera visualisée ("Test Zone 01", "Test Zone 02", ..... "Test Zone 08", "Test: Sirènes et Accessoires" pour retourner au "Test Totale").
- 3 - Lorsque le display visualise l'option désirée, la centrale est prête pour recevoir les messages de test.



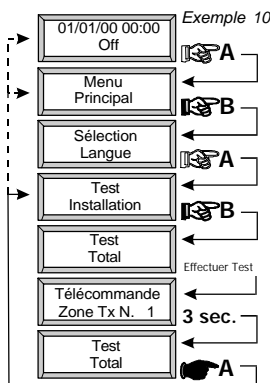
#### ATTENTION:

- Seulement les zones contenant des périphériques sont visualisées, donc pendant la visualisation, la centrale passera automatiquement à la zone successive qui contient au moins une périphérique.
- En TEST TOTAL il est possible de vérifier soit la réception des messages qui proviennent de toutes les périphériques soit les entrées de la centrale.
- En Test Zone 01 jusqu'à Test Zone 08 il est possible de vérifier la réception des messages qui proviennent par les périphériques contenues dans la zone.

#### - TEST TELECOMMANDES:

- 4 - En tenant la télécommande à la main se positionner dans les points où habituellement le système d'alarme est mise en veille et hors veille (à l'intérieur ou à l'extérieur de l'habitation) et appuyer sur le bouton A de la télécommande.
- 5 - La centrale confirme la réception du message de test en émettant un beep et en visualisant sur le display pendant 3 secondes "Télécommande Zone Tx N. <x>" (ou la x indique la position de la télécommande à l'intérieur la zone).
- 6 - Après 3 secondes le display visualise de nouveau "Test Totale" en confirmant que la centrale est prête pour recevoir un nouveau message de Test.
- 7 - Si la centrale n'émet aucune signalisation cela signifie qu'on est en dehors de la portée radio. Diminuer la distance entre la télécommande et la centrale.

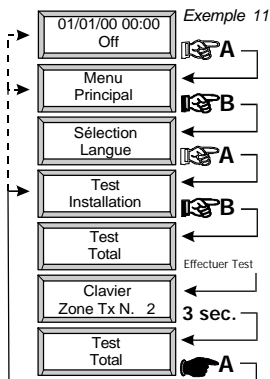
Voir Exemple 10 reporté ci-contre.



#### - TEST CLAVIER:

- 4 - Placer le clavier dans le point désiré (ne pas le fixer) et appuyer sur le bouton A de la périphérique (après avoir composé le code usager ou de service).
- 5 - La centrale confirme la réception du message de test en émettant un beep et en visualisant sur le display pendant 3 secondes "Télécommande Zone Tx N. <x>" (ou la x indique la position du clavier à l'intérieur de la zone).
- 6 - Après 3 secondes le display visualise de nouveau "Test Totale" en confirmant que la centrale est prête pour recevoir un nouveau message de Test.
- 7 - Si la centrale n'émet aucune signalisation, cela signifie qu'on est en dehors de la portée radio. Diminuer la distance entre le clavier et la centrale.

Voir Exemple 11 reporté ci-contre.



#### ATTENTION:

- Pour effectuer le test des capteurs, activer la fonction sur la périphérique avec 2 pressions du poussoir de TEST.
- Des éventuels test successifs peuvent être effectués, sans appuyer sur le poussoir de TEST sur les capteurs.



**- TEST CONTACT MAGNETIQUE ET CONTACT POUR VOLETS:**

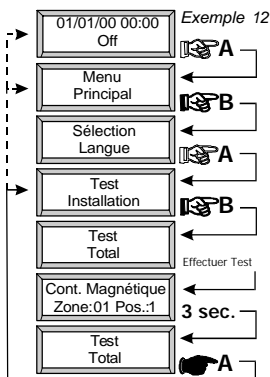
4 - Placer le seul capteur dans le point désiré (ne pas le fixer) et appuyer sur le poussoir de TEST. Dans cette condition le capteur reste en test pendant 90 secondes et pour chaque sollicitation son led intérieur s'allume et envoie un message de test. Pour solliciter le capteur il faut approcher/éloigner l'aimant (pour le contact magnétique) ou appuyer sur le poussoir de TEST (pour le contact volets).

5 - La centrale confirme la réception du message de test, en émettant un Nr. de beeps correspondants à la position du capteur dans la zone et en visualisant sur le display pendant 3 secondes "**<Type Capteur> Zone:<y> pos.:<x>**" (ou la x indique la position du capteur dans la zone et la y la zone d'appartenance).

6 - Après 3 secondes le display visualise de nouveau "**Test Total**" ce qui confirme que la centrale est prête pour recevoir un nouveau message de Test.

7 - Si la centrale n'émet aucune signalisation cela signifie qu'on est en dehors de la portée radio. Diminuer la distance entre le capteur et la centrale

Voir Exemple 12 d'un Contact magnétique en zone 1 position 1 ci-contre.

**- TEST CAPTEUR INFRAROUGE:**

4 - Placer le capteur dans le point désiré (ne pas le fixer) et appuyer sur le poussoir de TEST. Dans cette condition le capteur reste en test pendant 90 secondes et chaque mouvement détecté allume son led intérieur et envoie un message de test.

5 - La centrale confirme la réception du message de test en émettant un Nr. de beeps correspondants à la position du capteur dans la zone et en visualisant sur le display pendant 3 secondes "**Capteur Infrarouge Zone:<y> pos.:<x>**" (ou la x indique la position du capteur dans la zone et la y la zone d'appartenance).

6 - Après 3 secondes le display visualise de nouveau "**Test Total**" ce qui confirme que la centrale est prête pour recevoir un nouveau message de Test.

7 - Si la centrale n'émet aucune signalisation cela signifie qu'on est en dehors de la portée radio. Diminuer la distance entre le capteur et la centrale

**- TEST BARRIERES INFRAROUGES:**

4 - Placer les barrières dans le point désiré (sans les fixer) et fermer le couvercle de la boîte (Box). Dans cette condition les barrières restent en test pendant 90 secondes et chaque interruption des rayons envoie un message de test.

5 - La centrale confirme la réception du message de test en émettant un Nr. de beeps correspondants à la position du capteur dans la zone et en visualisant sur le display pendant 3 secondes "**Barrière IR Zone:<y> pos.:<x>**" (ou la x indique la position du capteur dans la zone et la y la zone d'appartenance).

6 - Après 3 secondes le display visualise de nouveau "**Test Total**" ce qui confirme que la centrale est prête pour recevoir un nouveau message de Test.

7 - Si la centrale n'émet aucune signalisation cela signifie qu'on est en dehors de la portée radio. Diminuer la distance entre la barrière et la centrale

**- TEST TELECOMMANDE POUR ACCESSOIRES:**

4 - Placer le capteur dans le point désiré (sans le fixer) et appuyer sur le poussoir de TEST. Dans cette condition le capteur reste en test pendant 90 secondes et chaque mouvement détecté allume son led intérieur et envoie un message de test. Pour solliciter le capteur appuyer sur le poussoir de TEST.

5 - La centrale confirme la réception du message de test en émettant un Nr. de beeps correspondants à la position du capteur dans la zone et en visualisant sur le display pendant 3 secondes "**Capt. Technologique Zone:<y> pos.:<x>**" (ou la x indique la position du capteur dans la zone et la y la zone d'appartenance).

6 - Après 3 secondes le display visualise de nouveau "**Test Total**" ce qui confirme que la centrale est prête pour recevoir un nouveau message de Test.

7 - Si la centrale n'émet aucune signalisation, cela signifie qu'on est en dehors de la portée radio. Diminuer la distance entre la télécommande et la centrale

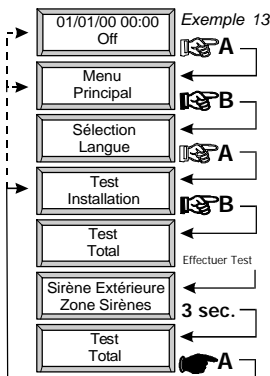
**- TEST RECEPTION MESSAGE PAR SIRENES SUPPLEMENTAIRES:**

4 - Placer le sirène dans un point désiré (ne pas la fixer) et appuyer sur le poussoir d'ANTI-VIOLATION de la sirène. Pour chaque pression un message de test est envoyé.

5 - La centrale confirme la réception du message de test en émettant un beep et en visualisant sur le display pendant 3 secondes "**Sirène Extérieure Zone Sirènes**" (pour les sirènes supplémentaires d'intérieur il apparaît l'inscription "**Sirène Intérieure Zone Sirènes**").

6 - Après 3 secondes le display visualise de nouveau "**Test Total**" ce qui confirme que la centrale est prête pour recevoir un nouveau message de Test.

7 - Si la centrale n'émet aucune signalisation, cela signifie qu'on est en dehors de la portée radio. Diminuer la distance entre la sirène et la centrale



Voir Exemple 13 ci-contre.



**-TEST RECEPTION MESSAGE PAR INDICATEUR ON/OFF:**

4 - Placer l'indicateur dans le point désiré (sans le fixer) et appuyer sur le poussoir d'anti-violation. Un message de test est envoyé pour chaque pression effectuée.

5 - La centrale confirme la réception du message de test en émettant un beep et en visualisant sur le display pendant 3 secondes **"Indicateur ON/OFF Zone: Accessoires"**.

6 - Après 3 secondes le display visualise **"Test Total"** ce qui confirme que la centrale est prête pour recevoir un nouveau message de Test.

7 - Si la centrale n'émet aucune signalisation cela signifie qu'on est en dehors de la portée radio. Il faut diminuer la distance entre l'indicateur et la centrale.

**-TEST RECEPTION MESSAGE PAR MODULES DE PUISSANCE:**

4 - Placer le module dans le point désiré (ne pas le fixer) et appuyer sur le poussoir d'anti-violation du module. Pour chaque pression effectuée on envoie un message de test.

5 - La centrale, en confirmant la réception du message de test par le module, émet un beep et le display visualise pendant 3 secondes l'inscription suivante **"Module Commande Zone: Accessoires"**.

6 - Après 3 secondes le display visualise de nouveau **"Test Total"** ce qui confirme que la centrale est prête pour recevoir un nouveau message de Test.

7 - Si la centrale n'émet aucune signalisation, cela signifie qu'on est en dehors de la portée radio. Diminuer la distance entre le module et la centrale.

**5.6.2 - TEST ZONE SIRENES ET ACCESSOIRES (Réception et envoi messages).**

1 - Dans le **"Test Total"**, pour chaque pression sur le bouton **"A"** l'option de test successive est visualisée (**"Test Zone 01"**, **"Test Zone 02"**, ..... **"Test Zone 08"**, **"Test: Sirènes et Accessoires"** pour retourner au **"Test Total"**).

**-TEST ENVOI MESSAGES VERS SIRENES SUPPLEMENTAIRES:**



**ATTENTION:**

**- Il est nécessaire d'activer ce TEST pour désactiver la fonction d'anti-violation des sirènes supplémentaires et des accessoires. Lorsque la centrale est en Test sirènes + accessoires alterne 5 sec. en réception avec 5 sec. en transmission sirènes, 5 sec. en réception avec 5 sec. en transmission accessoires pour puis recommencer le cycle du debut.**

2 - Lorsque le display visualise **"Test: Sirènes et Accessoires"**, toutes les 10 secondes la centrale envoie un message vers les sirènes. Les sirènes confirment la réception du message en émettant un beep.

3 - Tout de suite après avoir reçu le message en appuyant sur le poussoir d'ANTI-VIOLATION de la sirène, il est possible d'envoyer un message vers la centrale.

4 - La centrale confirme la réception du message de test en émettant un beep et le display visualise pendant 3 secondes **"Sirène Extérieure Zone Sirènes"** (pour les sirènes supplémentaires d'intérieur sur le display apparaîtra l'inscription **"Sirène Intérieure Zone Sirènes"**).

5 - Après 3 secondes le display visualise de nouveau **"Test: Sirènes et Accessoires"** et la centrale envoie un nouveau message vers les accessoires.

6 - Si la sirène n'émet aucune signalisation, cela signifie qu'on est en dehors de la portée radio. Il faut diminuer la distance entre la sirène et la centrale.

**- TEST ENVOI MESSAGE VERS INDICATEURS ON/OFF:**

2 - Lorsque le display visualise **"Test: Sirènes et Accessoires"**, toutes les 10 secondes la centrale envoie un message vers les accessoires. L'indicateur confirme la réception du message en allumant soit le led JAUNE que celui ROUGE.

3 - Tout de suite après avoir reçu le message en appuyant sur le poussoir d'ANTI-VIOLATION de l'indicateur il est possible d'envoyer un message vers la centrale.

4 - La centrale confirme la réception du message de test en émettant un beep et le display visualise pendant 3 secondes **"Indicateur ON/OFF Zone: Accessoires"**.

5 - Après 3 secondes le display visualise de nouveau **"Test: Sirènes et Accessoires"** et la centrale envoie un nouveau message vers les sirènes.

7 - Si la sirène n'émet aucune signalisation, cela signifie qu'on est en dehors de la portée radio. Il faut diminuer la distance entre l'indicateur et la centrale.

**- TEST ENVOI MESSAGE VERS MODULES DES PUISSANCE:**

2 - Lorsque le display visualise **"Test: Sirène e Accessori"**, toutes les 10 secondes la centrale envoie un message vers les accessoires. Le module confirme la réception du message en allumant le led ROUGE.

3 - Tout de suite après avoir reçu le message en appuyant sur le poussoir d'ANTI-VIOLATION du module il est possible d'envoyer un message vers la centrale.

4 - La centrale confirme la réception du message de test en émettant un beep et le display visualise pendant 3 secondes **"Module Puissance Zone: Accessoires"**.

5 - Après 3 secondes le display visualise de nouveau **"Test: Sirènes et Accessoires"** et la centrale envoie un nouveau message vers les sirènes.

7 - Si la sirène n'émet aucune signalisation, cela signifie qu'on est en dehors de la portée radio. Il faut diminuer la distance entre le module et la centrale.

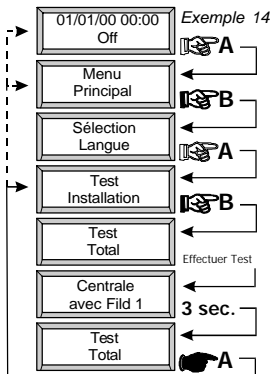
### 5.6.3 - TEST ENTREES DE LA CENTRALE.

- 1 - Lorsque le display visualise "**Test Totale**", la centrale est prête pour tester ses entrées.
- 2 - Solliciter le capteur avec fils (si raccordé). Pour chaque sollicitation la centrale émet un beep et le display visualise pendant 3 secondes "**Centrale avec Fils <x>**" (ou la x indique le numéro de l'entrée).
- 3 - Après 3 secondes le display visualise de nouveau "**Test Total**" ce qui confirme que la centrale est dans l'attente d'un nouveau test.
- 4 - Si la centrale n'émet aucune signalisation, cela signifie que le capteur ne fonctionne pas ou il est raccordé de façon erroné. Contrôler la connexion et le fonctionnement du capteur.
- 5 - Solliciter l'entrée TAMPÉR si utilisé. Pour chaque sollicitation la centrale émet un beep et le display visualise pendant 3 secondes "**Centrale Tamper**".
- 6 - Appuyer sur le poussoir d'anti-violation. Pour chaque sollicitation la centrale émet un beep et le display visualise pendant 3 secondes "**Centrale Violation**".

Voir Exemple 14 de test entrée avec Fils No. 1 ci-contre.

### 5.6.4 - SORTIE DU TEST.

- 1 - Pour retourner dans le Menu Principal appuyer pendant 2 secondes sur le bouton "A", de cette façon il est possible de rentrer au "**Test Installation**". Pour sortir définitivement du menu il faut appuyer et tenir appuyé sur le bouton "A" jusqu'à ce que le display visualise "**Off**". La sortie du test peut se passer aussi de façon automatique, après 3 minutes du dernier test reçu.



### 5.7 - EFFACEMENT PERIPHERIQUES.

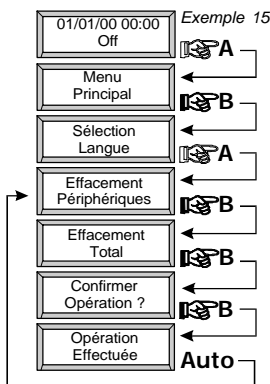
Cette procédure permet d'effacer/eliminer les périphériques codées. Il est possible d'effectuer l'effacement totale de l'installation, d'une seule zone (de No. 1 à No. 8), de chaque, télécommande/clavier et de la zone Sirènes + Accessoires.

- 1 - Dans le Menu Principal appuyer plusieurs fois sur le bouton "A" jusqu'à le display visualise "**Effacement Périphériques**".
- 2 - Confirmer avec le bouton "B". Le display visualise "**Effacement Total**". Chaque pression sur le bouton "A" visualise l'option d'effacement successive ("Effacement Télécommandes", "Effacement Zone: 1", "Effacement Zone: 2" ..... "Effacement Zone: 8", "Effacement Sirènes+Accessoires" pour retourner à "Effacement Total").

#### 5.7.1 - EFFACEMENT TOTAL.

- 3 - Lorsque le display visualise "**Effacement Total**" confirmer avec le bouton "B". Le display visualise "**Confirmer Opération?**".
- 4 - Confirmer avec le bouton "B". Le display visualise pendant quelques secondes "**Opération Effectuée**" et la centrale émet un beep long.
- 5 - Automatiquement le display visualise de nouveau "**Effacement Périphériques**".
- 6 - Pour poursuivre dans le menu appuyer sur le bouton "A". Pour sortir définitivement de la Fonction d'"**Effacement Périphériques**" appuyer et tenir appuyé sur le bouton "A" jusqu'à le display visualise "**Off**".

Voir Exemple 15 reporté ci-contre.

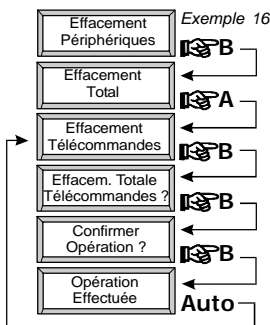


#### 5.7.2 - EFFACEMENT TELECOMMANDES/CLAVIERS TOTAL OU PARTIEL.

##### A - EFFACEMENT TOTAL:

- 3 - Lorsque le display visualise "**Effacement Télécommandes**" confirmer avec le bouton "B". Le display visualise "**Effacem. Total Télécommandes?**".
- 4 - Confirmer avec le bouton "B". Le display visualise "**Confirmer Opération?**".
- 5 - Confirmer avec le bouton "B". Le display visualise pendant quelques secondes "**Opération Effectuée**" et la centrale émet un beep long.
- 6 - Automatiquement le display retourne à visualiser "**Effacement Télécommandes**".
- 7 - Pour sortir du menu appuyer pendant 2 secondes sur le bouton "A", vous retourneriez à "**Effacement Périphériques**". Pour sortir définitivement de la Fonction d'"**Effacement Périphériques**" appuyer et tenir appuyé sur le bouton "A" jusqu'à le display visualise "**Off**".

Voir Exemple 16 reporté ci-contre.



#### ATTENTION:

- En utilisant cette procédure tous les Télécommandes et Claviers codés seront effacés.

## B- EFFACEMENT PARTIEL:

3 - Lorsque le display visualise "**Effacement Télécommandes**" confirmer en utilisant le bouton "B". Le display visualise "**Effacem. Total Télécommandes?**".

4 - Sélectionner avec le bouton "A" la télécommande ou le clavier désiré. Chaque pression du bouton "A" visualise l'option d'effacement successive "**Effacement Télécommandes <x>**" ("Effacement Télécommande 1", "Effacement Télécommande 2", ..... "Effacement Télécommande 8" pour puis retourner à "Effacem. Totale Télécommandes?").

5 - Confirmer avec le bouton "B". Le display visualise "**Confirmer Opération ?**".

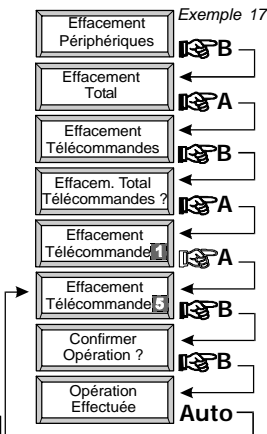
6 - Confirmer de nouveau avec "B". Le display visualise pendant quelques secondes "**Opération Effectuée**" et la centrale émet un beep long.

7 - Automatiquement le display retourne à "**Effacement Télécommandes <x>**" (ou la x est le numéro/position de télécommande/clavier qui a été tout juste effacé).

8 - Si on veut effacer une autre télécommande ou clavier appuyer plusieurs fois sur le bouton "A" jusqu'à ce que le display visualise la position désirée (voir tableau récapitulatif installation compilé en phase de codage).

9 - Pour rentrer dans le Menu Principal, appuyer pendant 2 secondes sur le bouton "A", vous retournez ainsi à "**Effacement Périphériques**". Pour sortir définitivement de la Fonction d'"**Effacement Périphériques**" appuyer et tenir appuyé sur le bouton "A" jusqu'à ce que le display visualise "**Off**".

Voir Exemple 17 d'effacement de la télécommande No. 5 reporté ci-contre.



### ATTENTION:

- Les 8 positions sont toujours visualisées, même si elles ne contiennent pas des télécommandes/claviers.

## 5.7.3 - EFFACEMENT D'UNE SEULE ZONE (Zones de No. 1 à No. 8).

3 - Lorsque le display visualise "**Effacement Zone: <xx>**" (ou xx indique le numéro de la zone - Ex.: Effacement Zone: 01) confirmer avec le bouton "B". Le display visualise "**Confirmer Opération ?**".

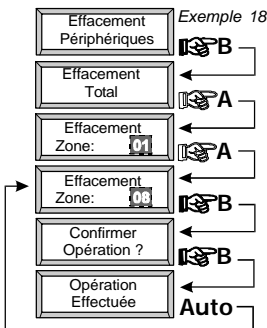
4 - Confirmer avec le bouton "B". Le display visualise pendant quelques secondes "**Opération Effectuée**" et la centrale émet un beep long.

5 - Automatiquement le display retourne à "**Effacement Zone: <xx>**" (ou xx indique le numéro de la zone tout juste effacée).

6 - Si on veut effacer une autre zone appuyer plusieurs fois sur le bouton "A" jusqu'à le display visualise la zone désirée (voir tableau récapitulatif installation compilé en phase de codage).

7 - Pour sortir du menu appuyer pendant 2 secondes sur le bouton "A", ainsi vous êtes de nouveau à "**Effacement Périphériques**". Pour sortir définitivement de la Fonction d'"**Effacement Périphériques**" appuyer et tenir appuyé sur le bouton "A" jusqu'à le display visualise "**Off**".

Voir Exemple 18 d'effacement de la zone No. 8 ci-contre.



### ATTENTION:

- Les 8 zones sont toujours visualisées même si elles ne contiennent pas des capteurs.

## 5.7.4 - EFFACEMENT ZONE SIRENES ET ACCESSOIRES.

3 - Lorsque le display visualise "**Effacement Sirènes+Accessoires**" confirmer avec le bouton "B". Le display visualise "**Confirmer Opération ?**".

4 - Confirmer de nouveau avec le bouton "B". Le display visualise pour quelques secondes l'inscription "**Opération Effectuée**" et la centrale émet un beep long.

5 - Automatiquement le display retourne à "**Effacement Sirènes+Accessoires**".

6 - Pour sortir du menu, appuyer pendant 2 secondes sur le bouton "A", ainsi vous êtes de nouveau à "**Effacement Périphériques**". Pour sortir définitivement de la Fonction d'"**Effacement Périphériques**" appuyer et tenir appuyé sur le bouton "A" jusqu'à le display visualise "**Off**".



### ATTENTION:

- Toutes les sirènes, tous les indicateurs ON/OFF et les modules de commande qui ont été codé seront effacés.

## 5.8 – REGLAGE FONCTIONS GSM ET ACTIVATION COMBINEUR.

### EXECUTION:

- 1 - Dans le "Menu Principal" appuyer plusieurs fois sur le bouton "A" jusqu'à ce que le display visualise "Réglage GSM".
- 2 - Confirmer avec le bouton "B". Ainsi vous entrez dans un menu composé par: "Enregistre Message Vocal", "Ecoute Message Vocal" et "Active GSM".
- 3 - Appuyer plusieurs fois sur le bouton "A" jusqu'à ce que le display visualise la fonction désirée.

### A – ENREGISTREMENT MESSAGE VOCAL:

- 4 - Confirmer avec le bouton "B". Le display visualise "Message 1 Signalé". Chaque pression sur le bouton "A" visualise l'option successive ("Message 2 Sélectionné", "Message 1+2 sélectionné" pour retourner à "Message 1 Sélectionné").
- 5 - Confirmer avec le bouton "B" et automatiquement on commence l'enregistrement du message.
- 6 - Pendant l'enregistrement l'inscription sur le display clignote pour tout le temps d'enregistrement prédéfini. Il est possible d'interrompre l'enregistrement avant la fin de ce temps prédéfini en appuyant sur le bouton "B", l'enregistrement s'arrête et aussi le clignotement de l'inscription sur le display, automatiquement le message qu'on a enregistré jusqu'à ce moment est écouté. Cette opération sert pour éviter des espaces silencieux pendant la reproduction du message. **Remarque:** pour un meilleur enregistrement il faut parler près du microphone situé sur la centrale sans fond sonore.
- 7 - A la fin de l'enregistrement pour retourner au niveau supérieur du menu il faut appuyer et tenir appuyé sur le bouton "A" jusqu'à ce que le display visualise "Enregistre Message Vocal".



### ATTENTION:

- Chaque message vocal enregistré, efface celui précédent. Si par erreur on entre dans la fonction "Enregistre message vocal" le message enregistré précédemment sera effacé.
- Il est possible d'enregistrer 2 différents messages de la durée de 20 secondes chacun, ou 1 seul message de la durée de 40 secondes.
- 1 – Le Message 1 (20 secondes) ou le Message 1+2 (40 secondes) est envoyé en cas d'ALARME et/ou ANOMALIE.
- 2 – Le Message 2 (20 secondes) est envoyé SEULEMENT en cas de TELESECOURS.
- Il est conseillé d'enregistrer le message en indiquant Prénom, Nom, et adresse. Par exemple: "Habitation M. Rossi Mario Rue Verdi No. 1 Varèse.
- Si l'enregistrement des messages n'est pas effectué la centrale utilise une pré-enregistrement fourni par l'usine:  
Pré-enregistrement Message 1 = Centrale d'alarme GT  
Pré-enregistrement Message 2 = Centrale d'alarme GT Secours Personne

### B – ECOUTE MESSAGE VOCAL:

- 4 - Appuyer sur le bouton "A" jusqu'à ce que le display "Ecoute Message Vocal".
- 5 - Confirmer avec le bouton "B". Le display visualise "Message 1 Sélectionné". Chaque pression sur le bouton "A" visualise l'option successive ("Message 2 Sélectionné", "Message 1+2 Sélectionné" pour retourner à "Message 1 Sélectionné").
- 6 - Confirmer la fonction avec le bouton "B" et automatiquement on commence avec la reproduction du message enregistré en utilisant l'haut-parleur situé sur la centrale.
- 7 - A la fin de l'écoute, pour retourner au niveau supérieur du menu, il faut appuyer et tenir appuyé sur le bouton "A" jusqu'à ce que le display visualise "Ecoute Message Vocal".

### C – ACTIVE GSM:

- 4 - Appuyer sur le bouton "A" jusqu'à ce que le display visualise "Active GSM".
- 5 - Confirmer la fonction avec le bouton "B". Le display visualise "Active GSM" de façon clignotante. A ce point appuyer sur le bouton "A" jusqu'à ce que le display visualise "Réglage GSM".
- 6 - Pour sortir du menu appuyer et tenir appuyé sur le bouton "A" jusqu'à ce que le display visualise "Off".



### ATTENTION:

- L'opération d'activation doit être absolument effectuée autrement le combinateur ne fonctionne pas en transmission.
- Avant d'effectuer l'activation il faut vérifier que dans l'installation aucunes anomalies ne soient pas présentes pour éviter des notifications inutiles.

Pour activer le combinateur on peut aussi envoyer un SMS avec la commande **ACT ON**.

Pour désactiver le combinateur on peut envoyer un SMS avec la commande **ACT OFF** ou Extraire la SIM du combinateur, la insérer dans un téléphone portable et effacer la voix **ACTIVE** qui apparaît dans le répertoire de la SIM.

**Remarque:** se référer au relatif paragraphe de ce manuel pour l'envoi des SMS de commande.

## 5.9 - REGLAGE CONTRASTE DISPLAY.

Cette procédure permet de régler le contraste du display.

- 1 - Dans le Menu Principal appuyer plusieurs fois sur le bouton "A" jusqu'à ce que le display visualise "Contraste Display".
- 2 - Confirmer la sélection avec le bouton "B". Le display visualise "Contraste LCD + -". Chaque pression sur les boutons "A" ou "B" augmente ou diminue le contraste.
- 3 - Pour sortir de la fonction appuyer et tenir appuyé sur le bouton "A" jusqu'à ce que le display apparaisse l'inscription désirée.

## 6.0 - PREPARATION FINALE DE LA CENTRALE

### 6.1 - NOTICES.

- 1 - Installer la centrale à l'intérieur d'un lieu à une hauteur comprise entre 1,5 et 1,8 mètres et préférentiellement au centre respect aux périphériques du système.
- 2 - Ne pas placer des accessoires Exclusive au moins de 2 mètres de distance.
- 3 - Ne pas exposer à des éventuelles sources d'interférences électromagnétiques (Tableau électriques industriels, compteurs, centrales téléphoniques etc.).

### 6.2 - CONNEXIONS FINALES.

- 1 - Débrancher le câble de codage du connecteur PROG. à 4 voies blanc.
- 2 - En cas de protection d'un accessoire avec fonction anti-effraction, raccorder les fils anti-effraction entre les bornes 7 (GND) et 6 (Entrée Tamper).
- 3 - Pour alimenter des éventuels accessoires (Max 800mA), raccorder les fils d'alimentation aux bornes 7 (GND) et 8 (+12V).
- 4 - Pour commander des éventuels accessoires raccorder les sorties relais, bornes 4 (Commun) et 5 (contact normalement ouvert). (Exemple: raccorder les lumières si le relais est utilisé comme module de commande ou à un combinateur via câble si utilisé lors du déclenchement).
- 5 - Raccorder la batterie tampon au relatif connecteur BATT1 blanc à 2 voies et la fixer avec du biadhésif.
- 6 - Fermer de nouveau la porte du compartiment batterie / services.

Figure - G

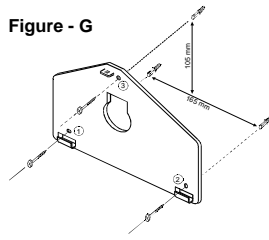
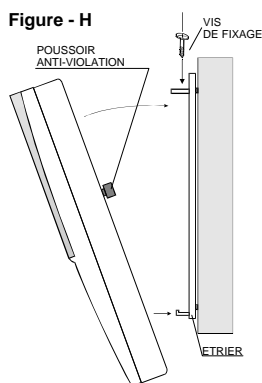


Figure - H



### 6.3 - FIXATION DE LA CENTRALE.

- 1 - La centrale doit être fixée sur une surface rigide et plane.
- 2 - Utiliser l'étrier comme fond pour le perçage (voir Figure - G).
- 3 - Percer (Ø 6 mm), insérer les tampons et visser les vis de fixation dans les points 1, 2 et 3 comme indiqué dans la Figure - G
- 4 - Placer la centrale à l'étrier de fixation.
- 5 - Placer les fils raccordés à la centrale de façon soignée dans le tube spécial.
- 6 - Presser la centrale avec l'étrier, insérer et visser la vis de fixation (voir Figure H).

### 6.4 - PREPARATION FINALE DE LA CENTRALE.

Après la fixation de la centrale il faut effectuer les opérations suivantes:

- 1 - Régler la date et l'heure sur le display comme indiqué dans le relatif paragraphe.
- 2 - Régler les fonctions de la centrale selon les demandes de l'utilisateur.
- 3 - Effectuer un Test Totale de l'installation comme indiqué dans le paragraphe relatif.
- 4 - Essayer le fonctionnement de l'installation "mise en veille/alarme/mise hors veille".

### 6.5 - ACTIVATION FONCTION ANTI-ARRACHEMENT.

Pendant l'installation il est possible d'effectuer tranquillement toutes les opérations sans le risque de causer une alarme pour anti-arrachement. A installation terminée, à centrale fixée sur son étrier, effectuer une mise en veille de la centrale; lorsque le temps de retard d'entrée est terminé, (60 secondes) automatiquement la fonction d'anti-arrachement s'activera. Dès ce moment la centrale sera toujours protégé d'éventuelles tentatives d'arrachement jusqu'à la fonction même ne sera pas désactivé.

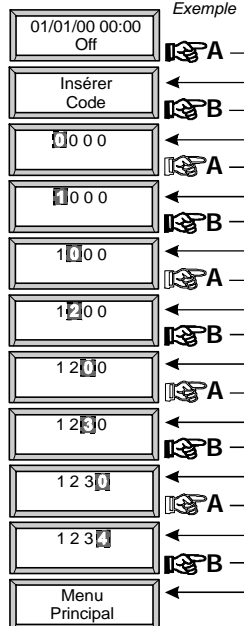
### 6.6 - DESACTIVATION FONCTION ANTI-ARRACHEMENT.

La fonction d'"anti-arrachement" peut être désactivée seulement avec système hors veille en insérant le code (alphanumérique) reporté sur la CARD CODE comme indiqué dans la procédure suivante:

- 1 - Entrer dans le Menu Usager jusqu'on sélectionne la fonction "Insérer Code" avec le bouton "A".
- 2 - Confirmer le choix en utilisant le bouton "B".
- 3 - Le display visualise 4 chiffres dont le premier clignotante.
- 4 - Appuyer sur le bouton "A" pour le nombre de fois correspondant au premier chiffre du code.
- 5 - Lorsqu'on arrive au chiffre exact appuyer sur le bouton "B" pour confirmer.
- 6 - Le système va automatiquement au chiffre successif. Répéter les opérations décrites aux points 4 et 5 pour les autres 3 chiffres du code.
- 7 - Après avoir confirmé le dernier chiffre, le système entre dans le "Menu Principal" et désactive la fonction d'anti-arrachement.

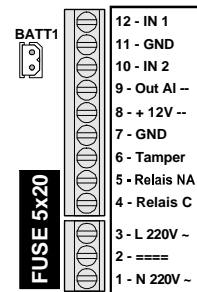
Remarque: si le code est erroné, le système demande de nouveau de l'insérer.

Exemple 19



Voir Exemple 19 avec code 1234 reporté ci-contre.

## 7.0 - DESCRIPTION ENTREES ET SORTIES DE LA CENTRALE

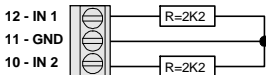


NEGATIF

### SORTIE NEGATIVE AVEC SYSTEME EN VEILLE POUR:

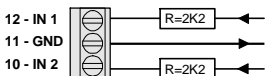
- 1 - Raccorder un LED EXTERIEUR pour visualiser l'état de l'installation.
- 2 - Raccorder un relais pour liaisons radioélectriques (dans ce cas prendre le positif sur la borne 8).

### CONNEXION ENTREES AVEC FILS



**ATTENTION:**

Connexion OBLIGATOIRE si les capteurs avec fils ne sont raccordés



**ATTENTION:**

Connexion à effectuer si les capteurs avec fils sont raccordés.

### CONNEXION SORTIE NEGATIVE (Impulsion 15 sec.)

9 - Out Al.



- Mode A** - Cette sortie fournit une impulsion négative de 15 secondes lors du déclenchement et peut être utilisée pour raccorder le combinateur téléphonique GT3388 ou similaires.
- Mode B** - Si la télécommande No. 6 a été activée pour l'envoi du message de TELESECOURS par combinateur téléphonique voir les Fonctions de 19 à 23 cette sortie donne une impulsion négative de 15 secondes pour chaque commande envoyée par la télécommande même.

### SORTIES POSITIF ET NEGATIF D'ALIMENTATION

8 - + 12V ~  
7 - GND



Ces deux bornes servent pour raccorder le positif et le négatif d'alimentation des CAPTEURS AVEC FILS, MODULES SUPPLEMENTAIRES ou COMBINAUTEUR TELEPHONIQUE extérieurs à la centrale.



**ATTENTION:**

Courant maximum 800 mA

### ENTREE TAMPER

6 - Tamper



Entrée TAMPER (Anti-violation) des CAPTEURS AVEC FILS, MODULES SUPPLEMENTAIRES ou COMBINAUTEUR TELEPHONIQUE extérieurs à la centrale.

### SORTIE ECHANGE RELAIS (Voir fonction Relais / GSM)

5 - Relais NA  
4 - Relais C



- Ces sorties sont utilisées pour:
- 1 - Commande lumières, automatismes.
  - 2 - Eventuelle sirène avec fils extérieure ou clignotante.
  - 3 - Combinateur téléphonique extérieur pour alarmes, panic silencieux et mise hors veille sous menace



**ATTENTION:**

Relais 10A - 250Vac

3 - L 220V ~  
2 - ===  
1 - N 220V ~



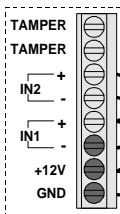
### CONNEXION ALIMENTATION 220V

Groupe des bornes pour la connexion d'alimentation 220V

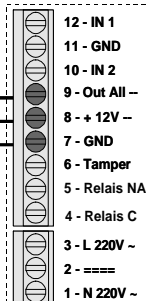
## 8.0 - EXEMPLES DE CONNEXIONS

### CONNEXION COMBINAUTEUR TELEPHONIQUE EXTERIEUR GT3388

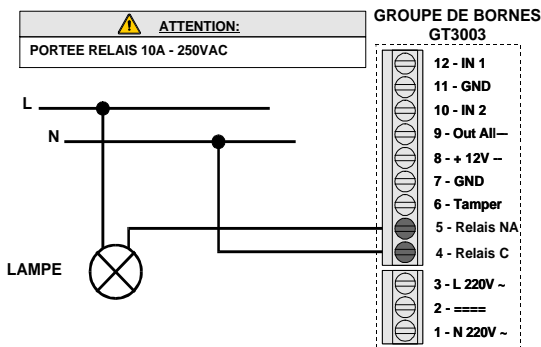
GRUPE DE BORNES  
GT3388



GRUPE DE BORNES  
GT3003



## EXEMPLE DE CONNEXION ET CONFIGURATION RELAIS DE LA CENTRALE



**Exemple 1 - Fonction Relais/GSM No. 2 sélectionnée NON et Fonction No. 4 sélectionnée OUI** = La lampe s'allume chaque fois qu'on appuie sur le poussoir module, sur la télécommande ou le clavier avec une temporisation de 60 sec.

**Exemple 2 - Fonction Relais/GSM No. 2 sélectionnée OUI** = La lampe s'allume chaque fois qu'on a un cycle d'alarme. Elle s'allume lorsque le cycle d'alarme commence et s'éteint lorsque le cycle d'alarme s'arrête.

## 9.0 - ENTRETIENS ET RENSEIGNEMENTS INSTALLATION

Dans le paragraphe suivant, des exemples d'interventions sur l'installation sont expliqués, dans différentes situations.

### A - REMPLACEMENT DE LA BATTERIE D'UN CAPTEUR.

- 1 - Composer le CODE MASTER ou le CODE USAGER (voir page 21 - paragraphe 6.6).
- 2 - Lorsque le display visualise "**Menu Principal**" il est possible d'ouvrir le capteur et remplacer la batterie.
- 3 - Fermer le capteur et appuyer 2 fois sur le poussoir de TEST.
- 4 - Positionner la centrale en "**Test Total**" et effectuer le test du capteur (voir page 14 - paragraphe 5.6).

### B - INTERVENTION SUR SIRENES, INDICATEURS ON/OFF ET MODULES DE PUISSANCE.

- 1 - Composer le CODE MASTER ou le CODE USAGER (voir page 21 - paragraphe 6.6).
- 2 - Lorsque le display visualise "**Menu Principal**" appuyer plusieurs fois sur le bouton "**A**" de la centrale jusqu'à ce que le display visualise "**Test: Sirènes et Accessoires**" (voir page 14 - paragraphe 5.6).
- 3 - Attendre quelques instants (les sirènes doivent émettre un beep et le modules ou indicateurs doivent allumer les led) et ouvrir ou démonter la sirène et/ou module et/ou indicateur.
- 4 - Fermer et remonter la sirène et/ou module et/ou indicateur, positionner la centrale en "**Test Totale**" et effectuer un test de la périphérique (voir page 14 - paragraphe 5.6).

### C - MISE HORS VEILLE D'EMERGENCE EN CAS DE NON FONCTIONNEMENT DE TELECOMMANDES OU CLAVIERS.

- 1 - Appuyer sur le bouton "**B**" sur la centrale.
- 2 - Composer le CODE MASTER ou le CODE USAGER (voir paragraphe du Manuel Usager).

**Remarque: la mise hors veille d'urgence peut être effectué aussi en utilisant la spéciale commande SMS (voir Manuel Usager).**

### D - INTERVENTION SUR LA CENTRALE.

- 1 - Appuyer sur le bouton "**A**" sur la centrale.
- 2 - Composer le CODE MASTER ou le CODE USAGER (voir page 21 - paragraphe 6.6).
- 3 - Lorsque la centrale visualise "**Menu Principal**" reste en stand-by jusqu'à ce que l'utilisateur ou l'installateur la remette dans l'état de mise hors veille (le display visualise "<jour/mois/année> <heure:minutes> <état installation>").
- 4 - Cet état peut servir en cas de mauvais fonctionnement de l'installation dû à la centrale qui est dans l'attente de l'intervention d'assistance.

### E - MODIFICATION TEMPS D'ENTREE DES CAPTEURS OU MISE HORS VEILLE CAPTEURS.

- 1 - Appuyer sur le bouton "**A**" sur la centrale.
- 2 - Composer le code CODE MASTER ou le CODE USAGER (voir page 21 - paragraphe 6.6).
- 3 - Lorsque le display visualise "**Menu Principal**" confirmer avec le bouton "**B**".
- 4 - Appuyer plusieurs fois sur le bouton "**A**" jusqu'à ce que le display visualise "**Configuration périphériques**" (voir page. 12 - paragraphe 5.4).
- 5 - Changer les sélections comme indiqué à la page 12 - paragraphe 5.4. Pour retourner dans l'état de mise hors veille appuyer et tenir appuyer sur le bouton "**A**" jusqu'à le display visualise Date heure et état de l'installation.
- 6 - Mettre en veille le système et vérifier que les sélections qui ont été changé soient correctes.

## 10.0 – RESET DE LA CENTRALE

Les centrales GT3004 sont équipées avec la fonction de RESET qui permet de rétablir l'état du système en cas de mauvais fonctionnement.

Procéder comme suit:

- 1 - Centrale hors veille, appuyer en même temps sur les boutons "A" et "B" sur la centrale et effectuer une mise hors veille TOTAL en utilisant le bouton "OFF" d'une télécommande ou d'un clavier.
- 2 - Le led JAUNE qui indique la présence d'alimentation s'éteint et après quelques secondes aussi le display.
- 3 - Rêlacher les bouton "A" et "B".
- 4 - Après 1 seconde environ, le display s'allume en confirmant que le RESET de la centrale et du combinateur a été effectué.

## 11.0 - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

- Transmission et réception radio: FSK – 433.92MHz.
  - Alimentation principale: reseau 220V.
  - Batterie Tampon: batterie Ni-Cd 9,6V 2000mAh
  - Nombre des combinaisons de la télécommande: 4.294.967.296
  - Contrôle et signalisation de l'état de charge de la batterie.
  - No. zones: 8 zones indépendantes.
  - No. max. détecteurs: 32 (4 pour zone).
  - No. max. télécommandes et claviers: 8.
  - No. max sirènes supplémentaires: 5.
  - No. max alarmes périphériques: 15 de 90 secondes.
  - No. max alarmes panique: 15 de 60 secondes.
  - No. alarmes anti-remorquage: 5 de 90 secondes.
  - No. max alarmes consécutives d'une seule périphérique: 5 de 90 secondes.
  - Retard en entrée: 15, 30 ou 60 secondes (sélectionnable individuellement sur la centrale).
  - Retard en sortie: 60 (par Télécommande ou par clavier) ou 120 secondes (seulement par clavier si sélectionné).
  - Fréquence fondamentale: 2227 Hz
  - Pression sonore à 3 m: 91 dB(A)
  - Consommation moyenne centrale: 60 mA.
  - Consommation moyenne sans reseau 220V: 30 mA.
  - Microphone Ecoute du Milieu (A OPTION): portée max 4 mètres
  - Température d'exercice: de 0° C à + 50° C.
  - Poids GT3004 avec batterie: 1200g.
  - Dimensions sans étrier (L x A x P): 325 x 210 x 65 mm.
  - Enregistrement événements circulaire des derniers 128 événements.
  - Portée radio moyenne en champ libre: 120 m.
  - Auto-protection contre le détachement du mur.
- Mode de fonctionnement:
    - Mise en veille totale.
    - Mise en veille Partielle A (partielle décidé pendant l'installation).
    - Mise en veille Partielle B (partielle décidé pendant l'installation).
    - Mise en veille seule zone No. 7.
    - Mise en veille seule zone No. 8.
    - Mise en veille seules zones No. 7 + No. 8.
    - Mise hors sous menace.
    - Alarme panique disponible 24h.
    - Télésecours disponible 24h.
  - Signalisation optique et acoustique:
    - Led de signalisation optique présence de reseau.
    - Led de signalisation état mise en veille/hors veille.
    - Display rétro-illuminé à 2 files pour 16 caractères.
    - Signalisation acoustique d'alarme qui s'est passé et aonale détectée
    - Notification événements en format SMS ou Vocal programmable.
  - Entrées et sortie:
    - No. 2 entrées avec fils balancés.
    - Sortie négative à alarme en veille.
    - Sortie négative pour télésecours à raccorder au combinateur téléphonique.
    - Sortie relais programmable.



**Alta Tecnologia della Sicurezza**

**Getronic s.r.l.**  
Via Calcinatè n° 12  
21026 Gavirate (VA) Italia  
Tel. +39 0332 756011  
Fax + 39 0332 731162  
[www.gtalarm.it](http://www.gtalarm.it)

**GT Distribution France Sarl**  
76 Rue Ferdinand Buisson  
59260 Hellemmes-Lille - France  
Tel. +33 (0)3.20.33.36.92  
Fax + 33 (0)3.20.33.38.06  
[gtdistribution@free.it](mailto:gtdistribution@free.it)



